



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/42/PV.2
17 September 1987

RUSSIAN

Сорок вторая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 2-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
во вторник, 15 сентября 1987 года, в 16 ч. 50 м.

Председатель: Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая
Республика)

- Выборы должностных лиц главных комитетов
- Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 16 ч. 50 м.

ПУНКТ 5 ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ГЛАВНЫХ КОМИТЕТОВ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы сообщить членам, что следующие представители были избраны Председателями семи главных комитетов Ассамблеи и, соответственно, являются членами Генерального комитета на 42-й сессии:

Первый комитет	Г-н Багбени Адеито Нзенгея (Заир)
Специальный политический комитет	Г-н Хамад Абдельазиз аль-Кавари (Катар)
Второй комитет	Г-н Геннадий И.Удовенко (Украинская Советская Социалистическая Республика)
Третий комитет	Г-н Хорхе Э.Риттер (Панама)
Четвертый комитет	Г-н Константин Мушутас (Кипр)
Пятый комитет	Г-н Хенрик Амнеус (Швеция)
Шестой комитет	Г-н Раджаб А.Аззарук (Ливийская Арабская Джамахирия)

Я поздравляю Председателей с их избранием.

ПУНКТ 6 ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ВЫБОРЫ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Во исполнение правила 31 правил процедуры мы приступаем сейчас к выборам заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи.

Право быть избранными на этот пост имеют все члены Генеральной Ассамблеи, за исключением тех из них, которые уже представлены в Генеральном комитете, т.е. тех стран, представители которых избраны на должности Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателей главных комитетов.

(Председатель)

В соответствии с пунктами 2 и 3 приложения к резолюции 33/138 двадцать один заместитель Председателя Генеральной Ассамблеи будут избраны согласно следующему плану:

- a) шесть представителей от государств Африки;
- b) пять представителей от государств Азии;
- c) три представителя от государств Латинской Америки;
- d) два представителя государств Западной Европы или других государств;
- e) пять представителей постоянных членов Совета Безопасности.

В соответствии с пунктом 16 приложения VI к правилам процедуры выборы заместителей Председателя Ассамблеи путем тайного голосования не проводятся в тех случаях, когда число кандидатов соответствует числу вакантных мест. Иными словами, если число кандидатов в данной группе соответствует числу вакантных мест в этой группе, эти кандидаты объявляются избранными.

Мы будем действовать соответственно.

Сейчас я предоставляю слово представителю Таиланда.

Г-н КАСЕМСРИ (Таиланд) (говорит по-английски): Прежде всего, позвольте мне, г-н Председатель, выразить Вам сердечные и искренние поздравления от Группы азиатских государств в связи с единодушным избранием Вас на пост Председателя сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи.

Группа азиатских государств также с большим удовольствием воздает дань должного и выражает признательность г-ну Хумаюну Рашиду Чоудхури, Вашему предшественнику, Председателю сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи за его прекрасную работу от имени этого высокого собрания.

Что касается кандидатур от Группы азиатских государств на посты заместителей Председателя сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи, то я имею честь информировать Вас и Генеральную Ассамблею о том, что благодаря любезному решению Социалистической Республики Бирманский Союз Группа азиатских стран имеет возможность представить следующие пять кандидатур на посты заместителей Председателя, а именно: Иорданское Хашимитское Королевство, Монгольская Народная Республика, Республика Сингапур, Демократическая Социалистическая Республика Шри-Ланка и Сирийская Арабская Республика.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас я зачитаю кандидатуры, одобренные тремя региональными группами:

государства Африки: Ботсвана, Камерун, Коморские Острова,
Мавритания, Того и Тунис

государства Азии: Иордания, Монголия, Сингапур, Сирийская
Арабская Республика и Шри-Ланка

государства Западной Европы
и другие государства: Нидерланды и Португалия

Поскольку число кандидатов, одобренных африканской и азиатской группами, а также группой западноевропейских и других государств, соответствует числу вакантных мест в каждой группе, я объявляю этих кандидатов избранными наряду с представителями пяти постоянных членов Совета Безопасности.

Что касается Группы государств Латинской Америки, то на мое имя поступило сообщение Председателя этой Группы от 14 сентября 1987 года, в котором он информировал меня о том, что группа не смогла достичь согласия и поэтому просит провести выборы трех заместителей Председателя из числа следующих государств: Никарагуа, Парагвай, Сент-Винсент и Гренадины, Чили.

Сейчас Ассамблея приступит к выборам путем тайного голосования по Группе государств Латинской Америки.

Бюллетени, содержащие названия более трех государств или государств других регионов, будут объявлены недействительными.

Согласно сложившейся практике, необходимое число кандидатов, получивших наибольшее число голосов, но не меньше требуемого большинства, будут объявлены избранными.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна следовать этой процедуре?

Предложение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Сейчас будут розданы избирательные бюллетени. Я прошу членов использовать только эти избирательные бюллетени и указать в них названия государств, за которые они хотят голосовать. В избирательном бюллетене указано, что избранию подлежат три государства. Бюллетени, содержащие более указанного числа государств, будут объявлены недействительными.

ГН/гс

A/42/PV.2

8-10

По приглашению Председателя г-жа Юдит Берто (Гаити), г-н Янош Будаи (Венгрия), г-н К. Венкатарамиах (Индия) и г-н Александер Т. Лебитсо (Лесото) выполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Заседание прерывается в 17 ч. 20 м. и возобновляется в 17 ч. 55 м.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Результаты голосования следующие:

<u>Число поданных бюллетеней:</u>	154
<u>Число бюллетеней, признанных недействительными:</u>	0
<u>Число бюллетеней, признанных действительными:</u>	154
<u>Число воздержавшихся:</u>	0
<u>Число участвовавших в голосовании:</u>	154
<u>Требуемое большинство голосов:</u>	78
<u>Число полученных голосов:</u>	
Сент-Винсент и Гренадины	116
Никарагуа	110
Парагвай	102
Чили	67
Барбадос	1
Мексика	1
Ямайка	1

Никарагуа, Парагвай и Сент-Винсент и Гренадины, получив требуемое большинство, объявляются избранными на должности заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поздравить эти государства с избранием на должности заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи.

Таким образом, состав Генерального комитета на сорок вторую сессию Генеральной Ассамблеи полностью определен в соответствии с правилом 38 правил процедуры.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.